

Q. R - JTEL - 2/11/2008



ص.ب ١٦٨٩ عمان ١١١١٨ الأردن
هاتف: +٩٦٢ ٦٤٦٠ ٦٦٦٦
فاكس: +٩٦٢ ٦٤٦٠ ٦١١١

الرقم : ٦٨١٦ / ١ / ١ / ٣٠ / ٢ / ٤
التاريخ : ٢٠٠٨ / ١١ / ٢٠

السادة بورصة عمان المحترمين
ص.ب ٢١٢٤٦٦
عمان ١١١٢١ الأردن

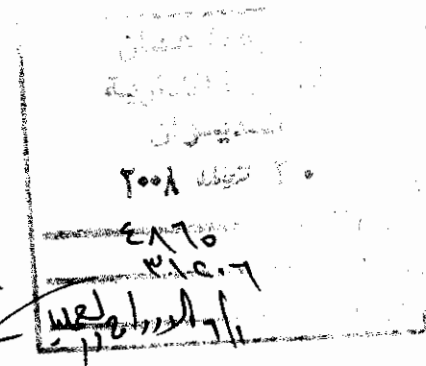
الموضوع: نتائج الربع الثالث

بالإشارة للموضوع أعلاه ، أرفق طياً البيانات المالية المرحلية المختصرة للربع الثالث المنتهية بتاريخ ٢٠٠٨/٩/٣٠ ، بالإضافة إلى ملخص عن نتائج الربع الثالث .

وتفضلوا بقبول الاحترام،

رسلان ديرانية
المدير التنفيذي للمالية

شركة الاتصالات الأردنية



نسخة : هيئة الأوراق المالية .
مركز ايداع الأوراق المالية .

الاذنية

الادنية

❖ ارتفعت إيرادات خدمات الانترنت من خارج المجموعة بنسبة ٥١,٠% لتصل إلى ١٤,٨ مليون دينار أردني في نهاية أيلول للعام ٢٠٠٨ مقارنة مع ٩,٨ مليون دينار أردني في نهاية أيلول للعام ٢٠٠٧. وتعزى هذه الزيادة بشكل رئيسي إلى الطلب المتزايد على الانترنت والخطوط السريعة ADSL.

المصاريف التشغيلية

نهاية أيلول ٢٠٠٨	نهاية أيلول ٢٠٠٧	نسبة التغير (%)
١٦٥,١ مليون دينار أردني	١٦٩,١ مليون دينار أردني	٢,٤%

شهدت المصاريف التشغيلية قبل الاستهلاكات والإطفاءات للمجموعة انخفاضاً ملحوظاً بواقع ٢,٤% لتصل إلى ١٦٥,١ مليون دينار أردني في نهاية أيلول للعام ٢٠٠٨ مقارنة مع ١٦٩,١ مليون دينار أردني في نهاية أيلول للعام ٢٠٠٧.

الأرباح التشغيلية

نهاية أيلول ٢٠٠٨	نهاية أيلول ٢٠٠٧	نسبة التغير (%)
١٣٥,٩ مليون دينار أردني	١٣٠,٨ مليون دينار أردني	٣,٩%

الأرباح التشغيلية (قبل الفوائد والضرائب والاستهلاكات والإطفاءات) شهدت نمواً بلغ نسبته ٣,٩% حيث بلغت ١٣٥,٩ مليون دينار أردني في نهاية أيلول للعام ٢٠٠٨ مقارنة مع ١٣٠,٨ مليون دينار أردني في نهاية أيلول للعام ٢٠٠٧. كمحصلة لارتفاع الإيرادات بقيمة ١,١ مليون دينار أردني وانخفاض المصاريف التشغيلية بقيمة ٤,٠ مليون دينار أردني.

مما أدى إلى ارتفاع هامش الأرباح التشغيلية ليصل إلى ٤٥,١% في نهاية أيلول للعام ٢٠٠٨ مقارنة مع ٤٣,٦% في نهاية أيلول للعام ٢٠٠٧.

الربح لفترة

نهاية أيلول ٢٠٠٨	نهاية أيلول ٢٠٠٧	نسبة التغير (%)
٧٨,٢ مليون دينار أردني	٧٢,٠ مليون دينار أردني	٨,٥%

حققت مجموعة الاتصالات الأردنية ٧٨,٢ مليون دينار أردني أرباح بعد الضريبة في نهاية أيلول للعام ٢٠٠٨، حيث ارتفعت عن أرباح عام ٢٠٠٧ لنفس الفترة بما نسبته ٨,٥%.

المصاريف الرأسمالية

انخفضت النفقات الرأسمالية بنسبة ٢,٨% في نهاية أيلول للعام ٢٠٠٨ لتصل إلى ٣٤,٣ مليون دينار أردني مقارنة مع ٣٥,٣ مليون دينار أردني في نهاية أيلول للعام ٢٠٠٧.

ملخص النتائج المالية لخدمة الهاتفية
التي تقدمها شركة الاتصالات الأردنية
التي تم إعدادها في نهاية ٢٠٠٨ من أجل

قاعدة المشتركين

عدد المشتركين (بالآلاف)	٣٠ أيلول ٢٠٠٨	٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	نسبة التغير (%)
اورنج للخط الثابت	٦٥٣,٩	٦٦٠,١	(٠,٩%)
اورنج للخط الخليوي	١,٧٤٣,٩	١,٧١١,٢	١,٩%
اورنج انترنت	٩١,٨	٦٥,٧	٣٩,٧%
المجموع	٢,٤٧٦,٦	٢,٤٣٦,٠	

شهدت قاعدة المشتركين للمجموعة نمواً منذ بداية هذا العام بلغت نسبته (٢,١%) لتصل بذلك إلى (٢,٤٨) مليون مشترك، مقارنة مع (٢,٤٣) مليون مشترك في نهاية عام ٢٠٠٧. معظم هذه الزيادة جاءت نتيجة الارتفاع المتزايد في قاعدة مشتركي أورانج انترنت لخدمة الـ ASDL بنسبة ٣٩,٧% مقارنة مع نهاية العام ٢٠٠٧. بالإضافة إلى زيادة مشتركي أورانج للخط الخليوي بنسبة ١,٩%.

الإيرادات

نهاية أيلول ٢٠٠٨	نهاية أيلول ٢٠٠٧	نسبة التغير (%)
٣٠١,٠ مليون دينار أردني	٢٩٩,٩ مليون دينار أردني	٠,٤%

ارتفعت إيرادات خدمات الشركة الموحدة بنسبة ٠,٤% من ٢٩٩,٩ مليون دينار أردني في نهاية أيلول للعام ٢٠٠٧ إلى ٣٠١,٠ مليون دينار أردني في نهاية أيلول للعام ٢٠٠٨. وفيما يلي تفاصيل الإيرادات حسب كل قطاع:

- ❖ انخفضت إيرادات أورانج للخط الثابت من خارج المجموعة بنسبة ٧,٥% في نهاية أيلول للعام ٢٠٠٨ لتصل إلى ١٥٠,٩ مليون دينار أردني، مقابل ١٦٣,٢ مليون دينار أردني مع نهاية أيلول للعام ٢٠٠٧. ويعود سبب ذلك إلى انخفاض قاعدة مشتركي الخط الثابت و انخفاض الإيرادات من الحركة الهاتفية.
- ❖ زادت إيرادات أورانج للخط الخليوي من خارج المجموعة لتصل إلى ١٣٥,٣ مليون دينار أردني، وبنمو مقداره ٦,٦% في نهاية أيلول للعام ٢٠٠٨ مقارنة مع نهاية أيلول للعام ٢٠٠٧ والذي بلغت الإيرادات فيه آنذاك ١٢٦,٩ مليون دينار أردني. حيث تحقق هذا النمو بسبب الزيادة في إيرادات الحركة الهاتفية المتحققة من زيادة عدد المشتركين.

③

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة (غير مدققة)
٣٠ أيلول ٢٠٠٨

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة إلى مجلس إدارة شركة الاتصالات الأردنية عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة لشركة الاتصالات الأردنية المساهمة العامة المحدودة وشركاتها التابعة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ والتي تتكون من الميزانية المرحلية المختصرة الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقا لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة استنادا إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقا للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقا لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا تمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فاننا لا نبدى رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقا لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

إرنست ويونغ الأردن
عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٣٠ تشرين الأول ٢٠٠٨

شركة الاتصالات الأردنية

شركة مساهمة عامة محدودة

الميزانية المرحلية الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ (غير مدققة)

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣٠ أيلول ٢٠٠٨	إيضاح	الموجودات
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)		موجودات غير متداولة
٢٣٩,٦٦٧,٦٧١	٢٣٠,٥٠٢,٨٧٣	٤	ممتلكات ومعدات
٣,٥٤٢,٧٦٠	٣,٥٤٢,٧٦٠		الشهرة
٨,٢٠٣,٧٩٩	١٠,٨٦٢,٦٤٦		موجودات غير ملموسة
٦,٧٤٨,٠٥٢	٧,٠١٨,٦٥٢		موجودات ضريبية مؤجلة
٢٥٨,١٦٢,٢٨٢	٢٥١,٩٢٦,٩٣١		موجودات متداولة
٤,٥٧٤,٧٨٧	٨,٥٠٥,٩٠٧		المخزون
٦١,٨٧٤,٩٩٦	٥٩,٥٩٠,٨٧١		نعم مدينة وأرصدة مدينة أخرى
١٦,٨١٠,٣٨٢	٢٤,٦٢١,٨٥٦		مبالغ مستحقة من مشغلي شبكات الاتصالات
٣٢٣,٣٦٨,٧٥٧	٣٠٦,٨١٧,٢٩٨		نقد وودائع قصيرة الأجل
٤٠٦,٦٢٨,٩٢٢	٣٩٩,٥٣٥,٩٣٢		مجموع الموجودات
٦٦٤,٧٩١,٢٠٤	٦٥١,٤٦٢,٨٦٣		حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
			حق ملكية حملة الأسهم
٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠		رأس المال
٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٦٢,٥٠٠,٠٠٠		احتياطي إيجاري
٩٨,٧٠٤,٤٠٩	٨١,٩٣٢,٤٥٤		أرباح مدورة
٤١١,٢٠٤,٤٠٩	٣٩٤,٤٣٢,٤٥٤		حقوق الأقلية
٣٣١,٦٦٩	(٥٨٧,٦٨٩)		مجموع حقوق الملكية
٤١١,٥٣٦,٠٧٨	٣٩٣,٨٤٤,٧٦٥		المطلوبات
			مطلوبات غير متداولة -
٨,٩٨٦,١٦٢	٨,٨٦٧,٨٠٨		قروض طويلة الأجل
٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٥,٠٠٠,٠٠٠		سندات دين
١٣,٠٤٥,٩٣٥	١٥,٧٨٤,٩٤٣		تعويض نهاية الخدمة
٤٧,٠٣٢,٠٩٧	٤٩,٦٥٢,٧٥١		مطلوبات متداولة -
١٦٦,١٣٣,٤٣٦	١٥١,٢٨٢,٥٤٧		نعم دائنة ومبالغ مستحقة وأرصدة دائنة أخرى
٣٩,٥٤٤,٠٩٨	٥٦,١٢٧,٦٤٠		مبالغ مستحقة إلى مشغلي شبكات الاتصالات
٥٤٥,٤٩٥	٥٥٥,١٦٠		الجزء المتداول من القروض طويلة الأجل
٢٠٦,٢٢٣,٠٢٩	٢٠٧,٩٦٥,٣٤٧		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات
٦٦٤,٧٩١,٢٠٤	٦٥١,٤٦٢,٨٦٣		

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

شركة الاتصالات الأردنية

شركة مساهمة عامة محدودة

قائمة الدخل المرحلية الموحدة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ (غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في		للتسعة أشهر المنتهية في		
٣٠ أيلول ٢٠٠٧	٣٠ أيلول ٢٠٠٨	٣٠ أيلول ٢٠٠٧	٣٠ أيلول ٢٠٠٨	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٩٩,٩٣٥,٣٧١	٣٠١,٠٢٧,٢٦٣	١٠٤,٢٢٠,١٦٠	١٠٤,٧٤٤,١٦٠	صافي إيرادات الخدمات
(١٠٥,١٤٧,٧٧١)	(١٠٣,٧٥٢,٠٨٢)	(٣٤,٩٦٥,١٢٤)	(٣٦,٨٧٣,٣٥٧)	تكلفة الخدمات
١٩٤,٧٨٧,٦٠٠	١٩٧,٢٧٥,١٨١	٦٩,٢٥٥,٠٣٦	٦٧,٨٧٠,٨٠٣	الربح الإجمالي
(٢٠,٣٤٧,٢١٤)	(١٧,٤٣٦,١٥٨)	(٧,٥٥٩,٤٩٧)	(٦,٨٥٦,٩١٦)	مصاريف إدارية
(٢٧,٧٣٧,٠٧١)	(٢٧,٠٥٧,٦٦٨)	(٨,٨٠٢,٢٢٥)	(٩,٩٥٢,١٢٤)	مصاريف بيعية وتسويقية
(١١,٩٠١,٤١٤)	(١٠,٤١٠,٢٨٢)	(٤,٣٦٨,٦٤٥)	(٣,٥٧٠,٠٠٩)	حصة الحكومة من الإيرادات
(٤,٠٣٣,٦٤٧)	(٦,٤٣٩,٢٢٤)	(٢,١٣١,٠١٠)	(٢,٣٠٣,٣٧٩)	أتعاب الإدارة ورسوم العلامة التجارية
(٤٠,٤٧٤,١٥٩)	(٤٠,٤٧٢,١٧٣)	(١٣,٧٢٩,٣٨٢)	(١٣,٦٢٤,٣٥٦)	الاستهلاكات والاطفاءات والتدني في قيمة الموجودات
٩٠,٢٩٤,٠٩٥	٩٥,٤٥٩,٦٧٦	٣٢,٦٦٤,٢٧٧	٣١,٥٦٤,٠١٩	الربح التشغيلي
(٣٧٨,٤٢٠)	٤٥,٩٩١	(٣٢٧,٠٩٥)	٤٢٩,٦١٥	صافي فروقات العملات الأجنبية
(١,٦٥٨,٤٢٥)	(١,٦٢٤,٤٩٦)	(٦٥٨,٦٧٢)	(٥٥٨,٧٩٢)	تكاليف التمويل المدفوعة
١٢,٠٢٤,٣٤٠	١٣,٩٦٦,٢٢٤	٤,٢٢٧,٦٨٨	٤,١٤٧,٤٣٦	دخل التمويل
١٢٤,٢٦٢	٤٤٤,٥٨٤	٢٧,٩٩١	٢٠٧,٢٩٧	إيرادات أخرى
(٢,٨٤٠,٢٥٣)	(٢,٢٢٤,٨٧٢)	(١,٠١٤,٢٨٥)	(٩٨٩,٦٧٨)	رسوم أخرى
٩٧,٥٦٥,٥٩٩	١٠٦,٠٦٧,١٠٧	٣٤,٩١٩,٩٠٤	٣٤,٧٩٩,٨٩٧	الربح قبل ضريبة الدخل
(٢٥,٥٦٧,٢٩٩)	(٢٨,٧٥٨,٤٢٠)	(٩,٤٠٤,٢٧٥)	(٩,٥٦٨,٠٧٩)	ضريبة الدخل
٧١,٩٩٨,٣٠٠	٧٧,٣٠٨,٦٨٧	٢٥,٥١٥,٦٢٩	٢٥,٢٣١,٨١٨	ربح الفترة
				العائد إلى:
٧٢,٥٦١,٠٥٥	٧٨,٢٢٨,٠٤٥	٢٥,٩٥٨,٩٥١	٢٥,٥٨١,٠٢٥	مساهمي الشركة
(٥٦٢,٧٥٥)	(٩١٩,٣٥٨)	(٤٤٣,٣٢٢)	(٣٤٩,٢٠٧)	حقوق الأقلية
٧١,٩٩٨,٣٠٠	٧٧,٣٠٨,٦٨٧	٢٥,٥١٥,٦٢٩	٢٥,٢٣١,٨١٨	
٢٩٠ فلس	٣١٣ فلس	١٠٤ فلس	١٠٢ فلس	الحصة السهم الأساسية والمخفضة من ربح الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

شركة الاستثمارات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ (غير مدققة)

المجموع	حقوق الأقلية	المجموع	أرباح مدوّرة	المعادن إلى حملة الأسهم		رأس المال	
				احتياطي إيجاري	أرباح مدوّرة		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٤١١,٥٣٦,٠٧٨	٣٣١,٦٦٩	٤١١,٢٠٤,٤٠٩	٩٨,٧٠٤,٤٠٩	٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠٨	الرصيد في أول كانون الثاني
(٩٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	(٩٥,٠٠٠,٠٠٠)	(٩٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	-		أرباح موزعة (إيضاح ٨)
٧٧,٣٠٨,٦٨٧	(٩١٩,٣٥٨)	٧٨,٣٢٨,٠٤٥	٧٨,٣٢٨,٠٤٥	-	-		ربح الفترة
٣٩٣,٨٤٤,٧٦٥	(٥٨٧,٦٨٩)	٣٩٤,٤٣٢,٤٥٤	٨١,٩٣٢,٤٥٤	٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠٨	الرصيد كما في ٣٠ أيلول
٤٠١,٧٠٣,٩٨١	-	٤٠١,٧٠٣,٩٨١	٨٩,٢٠٣,٩٨١	٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠٧	الرصيد في أول كانون الثاني
(٨٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	(٨٥,٠٠٠,٠٠٠)	(٨٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	-		أرباح موزعة
٨٨١,٩٩٢	٨٨١,٩٩٢	-	-	-	-		حقوق الأقلية
٧١,٩٩٨,٣٠٠	(٥٦٢,٧٥٥)	٧٢,٥٦١,٠٥٥	٧٢,٥٦١,٠٥٥	-	-		ربح الفترة
٣٨٩,٥٨٤,٢٧٣	٣١٩,٢٣٧	٣٨٩,٢٦٥,٠٣٦	٧١,٧٦٥,٠٣٦	٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠٧	الرصيد كما في ٣٠ أيلول

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ (غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
الأنشطة التشغيلية		
٩٧,٥٦٥,٥٩٩	١٠٦,٠٦٧,١٠٧	الربح قبل ضريبة الدخل
		تعديلات -
١,٦٥٨,٤٢٥	١,٦٢٤,٤٩٦	تكاليف التمويل المدفوعة
(١٢,٠٢٤,٣٤٠)	(١٣,٩٦٦,٢٢٤)	دخل التمويل
٦,٠٩٢,٣٢٥	٣,١٣٥,١٠٣	مخصص ذمم المشكوك في تحصيلها
-	١١٦,٦١٧	مخصص بضاعة بطيئة الحركة
٣٨,٧٧٠,٢٣٥	٣٩,٦٤٦,٣٧٩	الاستهلاكات والتدني في الممتلكات والمعدات
١,٧٠٣,٩٢٤	٨٢٥,٧٩٤	الإطفاء
٧٤٧,٣٩٩	٢,٧٣٩,٠٠٨	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
(١١٩,١١٩)	(٤٤٤,٥٨٤)	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
٦٥٤,٥١٩	١٩٠,٨٥٦	صافي فروقات عملات الأجنبيّة
(١,٢٢٢,٦١٠)	(٢٧٠,٦٠٠)	موجودات ضريبة مؤجلة
		تغيرات رأس المال العامل:
(٣٠٤,٣٠٢)	(٤,٠٤٧,٧٣٧)	المخزون
(١٣,٧٦٢,٦٥٨)	٤٣٩,٠٢٦	ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى
(١,٥٣٦,١٦٤)	(٧,٨٩٢,٨٠٩)	مبالغ مستحقة من مشغلي شبكات الاتصالات
٢٣,٨٠٦,٦١٨	(١٠,٣٨٤,٢٣٨)	ذمم دائنة ومبالغ مستحقة وأرصدة دائنة أخرى
٦,١٨٥,٩١٢	١٦,٥٨٣,٥٤٢	مبالغ مستحقة الى مشغلي شبكات الاتصالات
(١,٦٥٨,٤٢٥)	(١,٦٢٤,٤٩٦)	تكاليف التمويل المدفوعة
(٢٠,٧٤٧,٥٦٧)	(٣١,٦٢٥,٠٠٠)	ضريبة دخل مدفوعة
١٢٥,٨٠٩,٧٧١	١٠١,١١٢,٢٤٠	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
الأنشطة الاستثمارية		
(٣٥,٢٧٩,١٧٩)	(٣٠,٦٩٨,٣٤٣)	شراء ممتلكات ومعدات
١٨٨,٥٢٣	٦٦١,٣٤٦	المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
-	(٣,٦٣٦,٠٠٠)	الزيادة في الموجودات غير الملموسة
(٢,٠٠٦,٠٦٠)	-	شراء شركة تابعة
١١,٢١٢,٧٠٩	١٢,٧٥٧,٥٥٥	دخل التمويل
(٢٥,٨٨٤,٠٠٧)	(٢٠,٩١٥,٤٤٢)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
الأنشطة التمويلية		
(١,٧٩٢,٥١٧)	(٢٩٩,٥٤٥)	تسديدات قروض طويلة الاجل
(٨٤,٨٧٢,٩١٠)	(٩٦,٤٤٨,٧١٢)	ارباح موزعة مدفوعة
(٨٦,٦٦٥,٤٢٧)	(٩٦,٧٤٨,٢٥٧)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
١٣,٢٦٠,٣٣٧	(١٦,٥٥١,٤٥٩)	(النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
٢٨٩,٤٢٧,٧٠٤	٣٢٣,٣٦٨,٧٥٧	النقد وما في حكمه كما في أول كانون الثاني
٣٠٢,٦٨٨,٠٤١	٣٠٦,٨١٧,٢٩٨	النقد وما في حكمه كما في ٣٠ أيلول

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ أيلول ٢٠٠٨ (غير مدققة)

١- معلومات عامة

سجلت شركة الاتصالات الأردنية كشركة مساهمة عامة محدودة بتاريخ ٨ تشرين الأول ١٩٩٦. تم اعتماد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لشركة الاتصالات الأردنية المساهمة العامة المحدودة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ بقرار من مجلس الإدارة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٣٠ تشرين الأول ٢٠٠٨. إن الأهداف الأساسية لشركة الاتصالات الأردنية وشركاتها التابعة مبينة في إيضاح رقم (٣).

٢- أسس الإعداد والسياسات المحاسبية

تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة لشركة الاتصالات الأردنية المرفقة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

إن القوائم المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية غير المختصرة المعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧. كما أن نتائج فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ لا تمثل بالضرورة مؤشراً للنتائج المتوقعة للسنة المالية التي المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

٣- المعلومات القطاعية

تم تحديد أسلوب عرض القطاعات الرئيسية بحيث يكون على أساس القطاعات التشغيلية وذلك بناءً على أن المخاطر والمنافع المتعلقة بالشركة تتأثر بشكل جوهري بالاختلافات في الخدمات المقدمة من قبل تلك القطاعات.

إن نشاط الشركة منظم ومدار بشكل منفصل حسب طبيعة الخدمات المقدمة من خلال قطاعات تمثل كل منها وحدة نشاط استراتيجي وتقدم خدمات مختلفة.

قطاع خطوط الهواتف الثابتة - يقوم هذا القطاع بتشغيل وتطوير وصيانة شبكات الاتصالات الثابتة.

قطاع الهواتف المتنقلة - يقوم هذا القطاع بتشغيل وإدارة شبكة الاتصالات المتنقلة في المملكة الأردنية الهاشمية.

قطاع خدمات البيانات - يقوم هذا القطاع بتزويد وتجهيز وتركيب وصيانة وسائل الاتصالات الهندسية والتشغيلية لتزويد العملاء بخدمات نقل البيانات وخدمات استخدام الإنترنت ومساعدة الشركات لتكون أكثر كفاءة في طريقة إدارة أعمالها عبر الإنترنت.

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ أيلول ٢٠٠٨ (غير مدققة)

٢- المعلومات القطاعية (تتمة)

إن الجداول التالية تمثل معلومات عن إيرادات ومصروفات وموجودات ومطلوبات هذه القطاعات للثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ و ٢٠٠٧.

لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨

خطوط الهاتف الثابتة	الهواتف المتحركة	خدمات البيانات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
صافي الإيرادات			
صافي الإيرادات لأطراف خارجية	٥٣,٥٩٩,٥٢٣	٥,٤١٠,٠٤٦	١٠٤,٧٤٤,١٦٠
صافي الإيرادات الداخلية بين القطاعات	١٠,٦١٤,٥٥٠	٤٤٤,٢٠٤	١٢,٨٢٦,٦٢١
مجموع صافي الإيرادات	٦٤,٢١٤,٠٧٣	٥,٨٥٤,٢٥٠	١١٧,٥٧٠,٧٨١
نتائج القطاع			
الربح من العمليات قبل الاستهلاكات والاطفاءات والتدني في الموجودات	١٨,١٤٥,٩٧١	٢٣,٢٠٤,٤٧٧	٤٥,١٨٨,٣٧٥
الاستهلاكات والاطفاءات والتدني في قيمة الموجودات			(١٣,٦٢٤,٣٥٦)
صافي فروقات العملات الأجنبية			٤٢٩,٦١٥
تكاليف التمويل المدفوعة			(٥٥٨,٧٩٢)
دخل التمويل			٤,١٤٧,٤٣٦
إيرادات أخرى			٢٠٧,٢٩٧
ضريبة الدخل			(٩,٥٦٨,٠٧٩)
رسوم أخرى			(٩٨٩,٦٧٨)
ربح الفترة			٢٥,٢٣١,٨١٨
الموجودات والمطلوبات			
موجودات القطاع	٤٠٤,٧٤٨,٩٥٤	٢٣٧,٥٠٥,٥٠٣	٦٥١,٤٦٢,٨٦٣
مطلوبات القطاع	١٦٣,٤٥٠,٩٧٠	٨٦,٨٤٦,١٩٨	٢٥٧,٦١٨,٠٩٨
معلومات القطاع الأخرى			
الممتلكات والمعدات	١٢٤,٠٢٢,٣١٩	١٠٤,٣٩٥,٠٥٨	٢٣٠,٥٠٢,٨٧٣
موجودات غير ملموسة	٤,٣٣٩,٩٢٣	٦,٤٦١,٩٩٧	١٠,٨٦٢,٦٤٦

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ أيلول ٢٠٠٨ (غير مدققة)

٣- المعلومات القطاعية (تمة)

لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧

خطوط الهاتف الثابتة	الهواتف المتحركة	خدمات البيانات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
٥٤,٨٦٠,٧٢٦	٤٦,٠٧٩,١٩٣	٣,٢٨٠,٢٤١	١٠٤,٢٢٠,١٦٠
٨,٨٢٤,١٥٩	٢,٣٤٣,٦١٢	٥٢٣	١١,١٦٨,٢٩٤
٦٣,٦٨٤,٨٨٥	٤٨,٤٢٢,٨٠٥	٣,٢٨٠,٧٦٤	١١٥,٣٨٨,٤٥٤
٢٠,٩٦٤,١٩٩	٢٤,٠٥١,٠٠٣	١,٣٧٨,٤٥٧	٤٦,٣٩٣,٦٥٩
صافي الإيرادات	صافي الإيرادات	صافي الإيرادات	صافي الإيرادات
صافي الإيرادات لأطراف خارجية	صافي الإيرادات لأطراف خارجية	صافي الإيرادات لأطراف خارجية	صافي الإيرادات لأطراف خارجية
صافي الإيرادات الداخلية بين القطاعات	صافي الإيرادات الداخلية بين القطاعات	صافي الإيرادات الداخلية بين القطاعات	صافي الإيرادات الداخلية بين القطاعات
مجموع صافي الإيرادات	مجموع صافي الإيرادات	مجموع صافي الإيرادات	مجموع صافي الإيرادات
نتائج القطاع	نتائج القطاع	نتائج القطاع	نتائج القطاع
الربح من العمليات قبل الاستهلاكات والاطفاءات والتكدي في القيمة	الربح من العمليات قبل الاستهلاكات والاطفاءات والتكدي في القيمة	الربح من العمليات قبل الاستهلاكات والاطفاءات والتكدي في القيمة	الربح من العمليات قبل الاستهلاكات والاطفاءات والتكدي في القيمة
الاستهلاكات والاطفاءات والتكدي في قيمة الموجودات	الاستهلاكات والاطفاءات والتكدي في قيمة الموجودات	الاستهلاكات والاطفاءات والتكدي في قيمة الموجودات	الاستهلاكات والاطفاءات والتكدي في قيمة الموجودات
صافي فروقات العملات الأجنبية	صافي فروقات العملات الأجنبية	صافي فروقات العملات الأجنبية	صافي فروقات العملات الأجنبية
تكاليف التمويل المدفوعة	تكاليف التمويل المدفوعة	تكاليف التمويل المدفوعة	تكاليف التمويل المدفوعة
دخل التمويل	دخل التمويل	دخل التمويل	دخل التمويل
إيرادات أخرى	إيرادات أخرى	إيرادات أخرى	إيرادات أخرى
ضريبة الدخل	ضريبة الدخل	ضريبة الدخل	ضريبة الدخل
رسوم أخرى	رسوم أخرى	رسوم أخرى	رسوم أخرى
ربح الفترة	ربح الفترة	ربح الفترة	ربح الفترة
الموجودات والمطلوبات	الموجودات والمطلوبات	الموجودات والمطلوبات	الموجودات والمطلوبات
موجودات القطاع	موجودات القطاع	موجودات القطاع	موجودات القطاع
مطلوبات القطاع	مطلوبات القطاع	مطلوبات القطاع	مطلوبات القطاع
معلومات القطاع الأخرى	معلومات القطاع الأخرى	معلومات القطاع الأخرى	معلومات القطاع الأخرى
الممتلكات والمعدات	الممتلكات والمعدات	الممتلكات والمعدات	الممتلكات والمعدات
موجودات غير ملموسة	موجودات غير ملموسة	موجودات غير ملموسة	موجودات غير ملموسة

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ أيلول ٢٠٠٨ (غير مدققة)

٣- المعلومات القطاعية (تتمة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨

خطوط الهاتف الثابتة	الهواتف المتحركة	خدمات البيانات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
١٥١,٧٢٦,١١٨	١٣٤,٨٦٨,٧٠٥	١٤,٤٣٢,٤٤٠	٣٠١,٠٢٧,٢٦٣
٣٠,٨٧٦,٠١٩	٥,٣١٣,٥٣١	٤٩٣,١٢٣	٣٦,٦٨٢,٦٧٣
١٨٢,٦٠٢,١٣٧	١٤٠,١٨٢,٢٣٦	١٤,٩٢٥,٥٦٣	٣٣٧,٧٠٩,٩٣٦
صافي الإيرادات			
صافي الإيرادات لأطراف خارجية			
صافي الإيرادات الداخلية بين القطاعات			
مجموع صافي الإيرادات			
نتائج القطاع			
الربح من العمليات قبل الاستهلاكات والاطفاءات والتدني في الموجودات			
الاستهلاكات والاطفاءات والتدني في قيمة الموجودات			
صافي فروقات العملات الأجنبية			
تكاليف التمويل المدفوعة			
دخل التمويل			
إيرادات أخرى			
ضريبة الدخل			
رسوم أخرى			
ربح الفترة			
الموجودات والمطلوبات			
موجودات القطاع			
مطلوبات القطاع			
معلومات القطاع الأخرى			
الممتلكات والمعدات			
موجودات غير ملموسة			
٤٠٤,٧٤٨,٩٥٤	٢٣٧,٥٠٥,٥٠٣	٩,٢٠٨,٤٠٦	٦٥١,٤٦٢,٨٦٣
١٦٣,٤٥٠,٩٧٠	٨٦,٨٤٦,١٩٨	٧,٣٢٠,٩٣٠	٢٥٧,٦١٨,٠٩٨
١٢٤,٠٢٢,٣١٩	١٠٤,٣٩٥,٠٥٨	٢,٠٨٥,٤٩٦	٢٣٠,٥٠٢,٨٧٣
٤,٣٣٩,٩٢٣	٦,٤٦١,٩٩٧	٦٠,٧٢٦	١٠,٨٦٢,٦٤٦

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ أيلول ٢٠٠٨ (غير مدققة)

المعلومات القطاعية (تتمة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧

خطوط الهوائيات الثابتة	الهوائيات المتحركة	خدمات البيانات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
صافي الإيرادات			
صافي الإيرادات لأطراف خارجية			
صافي الإيرادات الداخلية بين القطاعات			
مجموع صافي الإيرادات			
نتائج القطاع			
الربح من العمليات قبل الاستهلاكات والاطفاءات والتدني في الموجودات			
الاستهلاكات والاطفاءات والتدني في قيمة الموجودات			
صافي فروقات العملات الأجنبية			
تكاليف التمويل			
دخل التمويل			
إيرادات أخرى			
ضريبة الدخل			
رسوم أخرى			
ربح الفترة			
الموجودات والمطلوبات			
موجودات القطاع			
مطلوبات القطاع			
معلومات القطاع الأخرى			
الممتلكات والمعدات			
موجودات غير ملموسة			

٤- الممتلكات والمعدات

الإضافات والاستبعادات

قامت الشركة خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ بشراء ممتلكات ومعدات بكلفة ٣٠,٦٩٨,٣٤٣ دينار (٢٠٠٧: ٣٥,٢٧٩,١٧٩ دينار).

قامت الشركة أيضاً خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ باستبعاد ما كلفته ٢١٦,٧٦٢ دينار (٢٠٠٧: ٦٩,٤٠٤) والذي نتج عنه أرباح صافية بمبلغ ٤٤٤,٥٨٤ دينار (٢٠٠٧: ١١٩,١١٩ دينار).

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ أيلول ٢٠٠٨ (غير مدققة)

٥- الارتباطات والالتزامات المحتملة

القضايا

إن الشركة مدعى عليها في عدد من القضايا بلغت ١٢,٢٠٢,٢٧٠ دينار (٣١ كانون الأول ٢٠٠٧: ١٢,٢٠٢,٢٧٠ دينار) وتتمثل في مطالبات قانونية متعلقة بنشاطاتها، هذا وقد قامت إدارة الشركة بتحليل المخاطر المتعلقة بهذه القضايا واحتماليات حدوثها، وعليه فقد قامت بأخذ مخصص لمواجهة ذلك بمبلغ ١,٦٧٢,٥٦٧ دينار.

قامت دائرة الجمارك الأردنية بمطالبة الشركة بمبلغ (١٠,٥١٤,٧٦٤) دينار كرسوم جمركية وضريبة مبيعات على مستوردات الشركة من الآلات ومعدات ومقاسم وكوابل لأعمال البنية التحتية حتى نهاية عام ٢٠٠٣. وباعتقاد الشركة ومستشارها القانوني أنه لا أساس لهذه المطالبة باعتبار أن الشركة كانت تتمتع باعفاء مستورداتها ومشترياتها المحلية من الرسوم الجمركية والضريبة العامة على المبيعات بموجب قرار مجلس الوزراء الأقدم.

ارتباطات رأسمالية

تدخل الشركة خلال ممارستها نشاطها الاعتيادي في ارتباطات متعلقة بمصروفات رأسمالية جوهرية وبصورة أساسية متعلقة بمشروعات توسعة وتطوير شبكات الاتصالات وقد بلغت ارتباطات المشاريع الرأسمالية القائمة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ مبلغ ١٣,٣٠٢,٩٦٦ دينار (٣١ كانون الأول ٢٠٠٧: ١٣,٦٤٩,٦٧٠ دينار).

٦- ضريبة الدخل

إن العناصر الأساسية لمصروف ضريبة الدخل المتضمنة في بقائمة الدخل المرحلية الموحدة كما يلي:

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	
٢٠٠٧	٢٠٠٨
دينار	دينار
٢٦,٧٨٩,٩٠٩	٢٩,٠٢٩,٠٢١
(١,٢٢٢,٦١٠)	(٢٧٠,٦٠١)
٢٥,٥٦٧,٢٩٩	٢٨,٧٥٨,٤٢٠

ضريبة الدخل الحالية
ضريبة دخل مؤجلة ناتجة عن حركة الفروقات الضريبية المؤجلة

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ أيلول ٢٠٠٨ (غير مدققة)

٧- الأطراف ذات العلاقة

تتضمن القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة القوائم المالية لشركة الاتصالات الأردنية والشركات التابعة التالية:

النسبة المئوية للملكية		اسم الشركة	بلد التأسيس
٢٠٠٧	٢٠٠٨		
%	%		
١٠٠	١٠٠	شركة البتراء الأردنية للاتصالات المتنقلة (اورانج موبايل)	الأردن
١٠٠	١٠٠	الشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات (اورانج داتا)	الأردن
١٠٠	١٠٠	شركة الأبعاد لبناء وتطوير البيانات (اي - دايمنشن)	الأردن
٥١	٥١	شركة لايت سييد للاتصالات ذ.م.م	البحرين

تمثل الأطراف ذات العلاقة المساهمين وموظفي الإدارة العليا وأعضاء مجلس الإدارة للشركة والشركات التي يكونوا فيها مالكيين رئيسيين.

يتم اعتماد الأسعار والشروط المتعلقة بالمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة من قبل إدارة الشركة.

المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المتضمنة بقائمة الدخل كالاتي:

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٤,٠٣٣,٦٤٧	٦,٤٣٩,٢٢٤	أتعاب الإدارة ورسوم العلامة التجارية
٣,٠١٢,٥٠٠	٤,٣٥٣,٧٥٠	مصاريف تشغيلية
٢٦,١١٥,٤٩٣	٢٣,٠٥٦,٢٦٩	الإيرادات
١١,٩٠١,٤١٤	١٠,٤١٠,٢٨٢	حصة الحكومة من الإيرادات

٨- الأرباح الموزعة

تقدم مجلس الإدارة إلى الهيئة العامة للمساهمين بتوصية لتوزيع أرباح عن عام ٢٠٠٧ بمبلغ ٠,٣٨ دينار للسهم الواحد بمجموع ٩٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار. هذا وقد وافقت الهيئة العامة في اجتماعها المنعقد بتاريخ ٢٤ نيسان ٢٠٠٨ على هذه التوصية.